

dnia

date .....

## U P O W A Ż N I E N I E AUTHORIZATION

Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dn. 9 października 2013 r. ustanawiającego Unijny Kodeks Celny oraz na podstawie art. 5, art. 18, art. 19 powyższego rozporządzenia **u p o w a ż n i a m** do występowania w formie przedstawicielstwa :  
*Pursuant to Regulation (EU) No. 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 establishing the laying down the Union Customs Code and Articles 5, 18, 19 of the Union Customs Code, I hereby authorize to act as:*

- bezpośredniego\* (*a direct representative\**)
- pośredniego\* (*a intermediate representative\**)

**Agencja Celna AR-CEL**  
**Arkadiusz Brzeziński**  
**97-300 Piotrków Trybunalski**  
**ul. Dworska 11 a**  
**NIP PL 771-134-54-58, REGON 590764588**  
tel/fax 44/646-60-21  
e-mail [arcel99@gmail.com](mailto:arcel99@gmail.com)  
[www.arcel.pl](http://www.arcel.pl)

do dokonywania czynności w imieniu :  
*to perform actions on behalf of:*

w zakresie:  
*regarding:*

- 1.calkowitej obsługi związanej z odprawą celną**  
*1. all services related to the customs clearance*
- 2.składania wniosków i odwołań do organów celno-skarbowych**  
*2. making applications and appeals to the customs and iscal services*
- 3.reprezentowania w pełnym zakresie przed organami celno-skarbowymi w tym także w zakresie podatków**  
*3. representation before the customs and fiscal services in respect of all matters including taxes*
- 4. podejmowania towarów po ich zwolnieniu**  
*4. picking goods after their release*
- 5. dokonywania wszelkich czynności objętych Platformą Usług Elektronicznych Skarbowo-Celnych ([puesc.gov.pl](http://puesc.gov.pl))**  
*5. to perform all actions through the Electronic Services Portal of the Customs Services ([puesc.gov.pl](http://puesc.gov.pl))*

(nazwa i siedziba osoby udzielającej upoważnienia)  
*(name and address of the person granting the authorization)*

NIP .....  
EORI .....  
tel/fax .....

REGON .....  
e-mail .....  
www .....

**Niniejsze upoważnienie ma charakter : stały określony do dnia.....**  
*This authorization is: permanent valid unit*

Jednocześnie wyrażam zgodę na udzielenie dalszego upoważnienia zgodnie z przepisami UKC Ponadto prawo do wykonywania działań objętych tym pełnomocnictwem przynależy do wszystkich agentów celnych zatrudnionych w tej agencji bez względu na rotacje kadrowe. Zobowiązuję się do natychmiastowego informowania Agencji Celnej o zmianach formalnych mojego podmiotu.

*I also agree to the granting of further authorization in accordance with the provisions of UCC (Union Customs Code). Moreover, all customs agents employed by the agency have the right to perform the activities covered by this authorization, regardless of the rotation of the staff. I commit myself to inform immediately Customs Agency about all formal changes of my company.*

**Potwierdzenie przyjęcia upoważnienia przez agencję celną**  
**Conformation of customs agency of acceptance of authorization**

.....  
(data i podpis agencji celnej/date and signature of customs agency)

.....  
(podpis upoważniającego/signature of the authorization provider)

\*niepotrzebne skreślić/delete as appropriate